

#	Jahr Année Year	Filmtitel Titre du film Filmtitle	Autor Auteur Filmmaker	Land Pays Country	Format	cat.	#Gold #Silber #Bronze
---	-----------------------	---	------------------------------	-------------------------	--------	------	-----------------------------

**Selected films on DV-cassette, offered by UNICA to its affiliated member federations**

**Ausgewählte Filme auf DV Kassette, von der UNICA ihren angeschlossenen Landesverbänden angeboten**

**Films sélectionnés sur cassette DV, offert par UNICA aux fédérations affiliées**

<b>910</b>	<b>2004</b>	<b>ZWIRBELS TRAUM</b>	<b>Meyer-Dabisch, Volker</b>	<b>DEU</b>	<b>DV</b>	<b>11</b>	<b>f</b>	<b>5S</b>
		Der Angestellte Zwirbel träumt sich - S-Bahn fahrend - in eine Detektivfigur aus den 30er Jahren. Er versucht seinen Alltag zu entfliehen. Blonde Frauen fallen ihm in den Schoss, der Revolver sitzt locker. Zum turbulenten Ende hin vermischen sich Traum und Realität. Zwirbel wird zum Helden, so wie er es sich erträumte.	<i>ZWIRBEL'S DREAM</i> The employee, Zwirbel becomes a detective figure from the 1930s in his daydreams as he rides the S-bahn (suburban train). He is attempting to flee from his everyday existence. Blond women fall into his lap, he has his revolver close at hand. At the turbulent end, dream and reality get mixed up. Zwirbel becomes a hero, just like he dreamed hewould be.					
								<i>LE REVE DE ZWIRBEL</i> L' employé Zwirbel reve, tandis qu'il voyage en métro aérien, qu' il est un de ces detecti-ves des années 30. Il fuit ainsi la tristesse de son quotidien. Des blondes pulpeuses lui tombent dans les bras, son revolver est en permanence déverrouillé. A mesure que l' on s' approche d' une turbulente fin, le reve et la réalité s'entremelent. Zwirbel devient le héros dont il revait.
<b>913</b>	<b>2004</b>	<b>MILÁCIK (DARLING)</b>	<b>Dana Polakovicova</b>	<b>SVK</b>	<b>DV</b>	<b>1</b>	<b>a</b>	
		<i>LIEBLING</i> Was passiert, wenn man ein kleines Welpen kauft, das zu einem übergrossen Hund heranwächst.	<i>DARLING</i> What happens when you buy a little dog which grows up to too big one.					
								<i>MON PETIT CHOU</i> Comment ça finit, lorsque l'on achete un petit chien, qui devient trop grand.
<b>919</b>	<b>2004</b>	<b>THE LECTURE</b>	<b>Bullock, Gordon</b>	<b>GBR</b>	<b>DV</b>	<b>4</b>	<b>f</b>	
		<i>DER VORTRAG</i> Referent Professor Dawson bereitet sein mitreissendes und motivierendes referat vor ...	Lecturer Prof. Dawson gets ready to deliver his latest enthusiastic and motivating talk...					
								<i>CONFERENCE</i> Le conférencier de la soirée Prof. Dawson, prépare sa présentation enthousiaste et motivante...
<b>924</b>	<b>2004</b>	<b>THE DRAGONFLY STORM</b>	<b>Mokri, Shahram</b>	<b>IRN</b>	<b>DV</b>	<b>15</b>	<b>f</b>	<b>6S</b>
		<i>DER STURM DER LIBELLE</i> Der Film handelt über verschiedenen Sichtweisen vom Tod einer Frau in ihrem Apartment						
<b>929</b>	<b>2004</b>	<b>OH SWEET MARY</b>	<b>Aeschbacher, Adrian</b>	<b>CHE</b>	<b>DV</b>	<b>12</b>	<b>f</b>	
		Eine Satyre über Gott und die Medien.	A satyre on God and the media					
								<i>Une satyre sur Dieu et les médias</i>
<b>933</b>	<b>2004</b>	<b>MÍJENÍ (PASSING OFF)</b>	<b>Olga Špátová &amp; Lucie Pechová</b>	<b>CZE</b>	<b>DV</b>	<b>13</b>	<b>f</b>	<b>5G</b>
		<i>VORBEIGEHEN</i> Das kurze Treffen zwischen einem Mann in den mittleren Jahren und einem jungen Mädchen als Metapher der Missverständnisse und der Zerbrechlichkeit menschlicher Beziehungen.	<i>PASSING OFF</i> The short encounter between a mature man and a young girl as a metaphor of misunderstanding and fragility in human relationships.					
								<i>PASSÉE</i> La brève rencontre entre un homme mur et une jeune fille comme métaphore des malentendus et de la fragilité des relations humaines.
<b>944</b>	<b>2004</b>	<b>MIMO</b>	<b>Garcia, Tony</b>	<b>AND</b>	<b>DV</b>	<b>9</b>	<b>f</b>	<b>5B</b>
<b>947</b>	<b>2004</b>	<b>L'AMOUR</b>	<b>Ritter, Charles</b>	<b>FRA</b>	<b>DV</b>	<b>7</b>	<b>f</b>	<b>5G</b>
		<i>LIEBE</i> Sieben Minuten im Leben einer verliebten Frau	<i>LOVE</i> <i>Seven minutes in the life of a woman in love.</i>					
								<i>Sept minutes de la vie d'une femme amoureuse.</i>
<b>951</b>	<b>2004</b>	<b>LULLABY</b>	<b>Children's film studio "Kaskad"</b>	<b>RUS</b>	<b>DV</b>	<b>3</b>	<b>a</b>	